

## CARLITOS F1 – une nouvelle tomate ronde tolérante au ToBRFV

Découvrez une **nouvelle variété tolérante au virus ToBRFV** : **CARLITOS F1**. Une tomate qui s'ajoute à la gamme VOLTZ Maraîchage et qui affiche de multiples résistances tout en préservant rendement **et qualité de fruit**.



### Le ToBRFV, une menace d'ampleur pour les cultures de tomates

Depuis sa découverte en Israël en 2014, le **Tomato brown rugose fruit virus (ToBRFV)**, ou virus du fruit rugueux brun de la tomate, s'est largement propagé à de nombreuses régions du monde : Etats-Unis, Mexique et Europe. **Il est identifié en France en 2023** et touche aujourd'hui de nombreuses exploitations.

**Le ToBRFV est un virus de contact des plus dangereux** pour les productions, puisqu'il se propage très rapidement, aussi bien depuis les semences et les plants que par les vêtements et les outils de travail. Il peut rester inerte durant plusieurs mois sur de nombreuses surfaces et se déclarer aussi bien sur des **cultures sous abris, en serre froide ou en plein air**. Une fois touchée, une culture peut être décimée en totalité.



Les symptômes du ToBRFV ne sont pas évidents à repérer et **peuvent être confondus avec d'autres problématiques** comme une carence en engrais ou d'autres maladies. Toutefois, les observations de ces dernières années permettent de lister certaines caractéristiques types du ToBRFV.

- **Des chloroses, mosaïques, marbrures, des déformations** et un rétrécissement sur les jeunes feuilles ;
- **Des boursouflures vert foncé** sur les feuilles ;
- **Un flétrissement et un jaunissement**, entraînant la mort de la plante ;
- **Des tâches nécrotiques** sur les calices et les pédoncules floraux ;
- **Des tâches jaunes ou vertes, voire brunes**, qui peuvent se propager vers l'intérieur du fruit ;
- **Une maturation des fruits irrégulière** ;
- Ou encore une **déformation et une peau devenant rugueuse**.

## Comment se prémunir du ToBRFV ?

A ce jour, il existe **trois moyens de freiner la propagation du ToBRFV** et éviter une perte totale de la production : identifier le ToBRFV le plus tôt possible, respecter des mesures prophylactiques et privilégier des variétés tolérantes / résistantes au virus.



## Les mesures prophylactiques

Pour éviter une propagation rapide du virus au sein d'une serre ou d'une production, **quelques mesures concrètes sont à respecter** :

- Prévoir un **personnel spécialement dédié** aux différents compartiments de culture.
- Instaurer un **lavage systématique des mains**.
- Porter des **vêtements et gants propres** et penser à un changement régulier.
- **Installer des pédiluves** à l'entrée des serres.
- Réaliser une **désinfection rigoureuse** des outils et du matériel.
- Procéder à une **gestion stricte des visiteurs** et intervenants.
- **Eliminer** rapidement les plants suspects.
- Utiliser des **plants et semences certifiés**, idéalement d'**origine Française**.
- Prévoir des **conteneurs et des plateaux désinfectés**.

## Variété tolérante au ToBRFV : **CARLITOS F1**, la nouveauté 2026 de VOLTZ Maraîchage

Nouvelle venue pour la campagne 2026, **CARLITOS F1** est une tomate ronde indéterminée destinée à une commercialisation en vac ou en grappe. L'avantage notable de cette variété ? Elle présente une **tolérance au ToBRFV**. Son package de résistances ne s'arrête pas là puisqu'elle est également **résistante au TSWV**, entre autres.

Package des résistances de **CARLITOS F1** :

- HR: Fol 0-1 / ToMV:0-2 / TSWV:0 / Va:0 / Vd:0
- IR: MaMiMj ; ToBRFV



Sur le plan de la culture, la plante présente **un port équilibré durant toute la saison** et une **nouaison régulière**, peu importe les conditions de culture.

Les fruits de **CARLITOS F1** sont **fermes, ronds, uniformes et d'un rouge intense**. Leur poids moyen est de **220 à 240 grammes**.

**CARLITOS F1** est une tomate qui **se conserve également très bien** après sa récolte.

---

*Vous souhaitez en savoir davantage sur nos dernières nouveautés et sur variétés ? N'hésitez pas à nous contacter !*

---

## À propos de **Graines VOLTZ** & de **VOLTZ** Maraîchage

**Graines VOLTZ** est le leader français et l'un des premiers distributeurs européens indépendants de semences et jeunes plants floraux, potagères et de pépinière, destinés aux professionnels, maraîchers, horticulteurs, pépiniéristes et aux collectivités locales.

Fils de commerçants grainetiers dans le centre-ville de Colmar, Serge Voltz crée en 1985 son entreprise de distribution de semences potagères et florales pour les maraîchers, horticulteurs et les collectivités. Devenue la première entreprise familiale indépendante française sur ce marché, **Graines VOLTZ** a su répondre aux besoins de ses clients grâce à des solutions adaptées à leurs attentes. C'est pourquoi, en 1998, Serge VOLTZ a fait le choix de s'engager pour la BIO et de développer une gamme qui atteint aujourd'hui plus de 700 références.

En 2020, **Graines VOLTZ** s'établit en Allemagne en reprenant le portefeuille d'activités de la société semencière HILD Samen. Cette même année, **VOLTZ** procède à l'acquisition de la société de distribution HERMINA-MAIER, un des principaux distributeurs indépendants de semences professionnelles en Allemagne et en Autriche. En 2022, HERMINA-MAIER devient **GRAINES VOLTZ DEUTSCHLAND**.

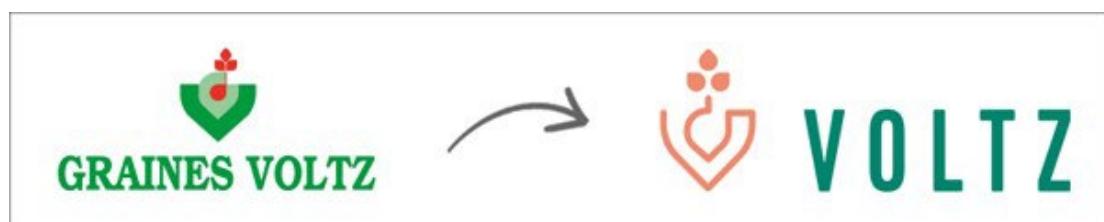
En 2021, afin de répondre au mieux aux producteurs maraîchers, **Graines VOLTZ** crée **VOLTZ Maraîchage**. Cette entité entièrement dédiée à la distribution de semences, de légumes, de plantes aromatiques et de plants maraîchers offre aux producteurs la meilleure génétique disponible sur le marché.

Depuis septembre 2024, Serge Voltz, fondateur de l'entreprise a officiellement transmis les rênes de la Direction Générale à Hugo Bony. Son arrivée est un tournant fondamental et positif dans l'histoire de l'entreprise.

Pour **Graines VOLTZ**, 2025 marque un tournant : la société fête ses 40 ans et engage une réorganisation de plusieurs services internes avec la volonté d'apporter davantage de cohésion dans les communications en France, en Europe et dans le monde.

Cette clarification passe par le renouvellement et l'évolution de la marque. **Graines VOLTZ** se dirige ainsi vers plus de simplicité et de concision avec un nouveau logo résolument moderne, voué à être reconnu dans le monde entier. **Graines VOLTZ** devient ainsi, tout simplement : **VOLTZ**.

**VOLTZ**  
MARAÎCHAGE



## Une nouvelle identité simplifiée

La nouvelle charte graphique **VOLTZ** se décline également et s'adapte à chaque région du monde. Cela fait suite à un constat frappant : il n'est pas toujours évident pour des non-francophones de prononcer des mots comme « graines » ou « maraîchage », qui n'ont d'ailleurs aucun sens dans certaines langues. Voici donc comment se déclinent désormais nos trois unités commerciales :



## Vos contacts Presse VOLTZ Maraîchage

Contact presse :

**Benjamin CUENIN**

© : [bcuenin@grainesvoltz.com](mailto:bcuenin@grainesvoltz.com)

Tel. : 06 09 35 30 47

**VOLTZ** Maraîchage

1 rue Edouard Branly

68000 COLMAR

Tel. : 03 89 20 18 18

[www.voltz-maraîchage.com](http://www.voltz-maraîchage.com)